

Alone

Conversations With Oneself
for solo flute
(1982)

José Carlos Campos

José Carlos Campos

Biographical Note

Born in Lima, Peru, José-Carlos Campos began his studies in composition with Edgar Valcárcel and in orchestration with Celso Garrido Lecca at the National Conservatory of Music in Lima. In 1981 he had his first international debut with his work *"Las Niñas de Luz"* (Girls of Light) for female voices in the 3rd International Forum for New Music of Mexico. In 1982 he received a scholarship to Brazil to take courses in composition with Claudio Santoro and Jose-Antonio de Almeida Prado, and to participate in the XIII Winter Festival of Campos do Jordão (classical music festival showcasing São Paulo Symphony Orchestra, held in the winter resort town Campos do Jordão) with the premiere of his rhapsody for piano *"Encontros"*.

Upon returning to Lima, Campos concluded his studies and in 1985 won a French government scholarship to continue his musical training in Paris. There he studied Musical Analysis with Betsy Jolas (CNSM of Paris) and Composition with Allain Gaussin. In 1987 he won a scholarship from the International Foundation Nadia et Lili Boulanger of Paris, and continued his studies with Michel Philippot and Maurice Ohana, for whom he wrote a piano reduction of his opera *"La Celestina"* in 1988. He was also a fellow at the Bayreuth Festival (1988) and programming intern at Radio France in Paris (1989).

Having returned again to Peru, Campos taught at the Conservatory of Music in Lima and the Universidad Peruana Cayetano Heredia. In 1997, his work *"Noctis"* for sextet and improvisational jazz duo (which received **Honorable Mention in the Competition of Composition of the Lima Philharmonic Society, 1992**) was premiered at the New Music Festival in Freiburg, Germany. That same year he won **2nd Prize at the International Competition of Composition of the Lima Philharmonic Society** for his work *"Epiphany"* for flute, viola, piano and percussion.

In 1998 Campos emigrated to France where he joined the school of Musicology at the Sorbonne University in Paris, obtaining his Bachelor of Music degree and studying Musicology. In 1999 his piano reduction of *"Maurice Ohana's Concertino for trumpet and orchestra"* was published by Gerard Billaudot Éditeur of Paris. In 2007 he did a postgraduate course in orchestration with Pierre Farago (CNR de Boulogne-Billancourt). In 2008 he won **2nd Prize (Prix de la Ville)** at the **National Composition Competition for Symphonic Band of Cholet** (Pays de la Loire) for his work *"Cortège"*. In 2009 he was guest composer in the 1st annual clarinet conference of Rosheim-Bischoffsheim (Alsace).

His work includes music for choir, piano, chamber orchestra and percussion, most of which has been performed in the United States, Brazil, Mexico, France, Germany, Argentina, Cuba, Ecuador, Dominican Republic, Chile, Spain, Scotland, Italy, Denmark, Holland, Singapore, and Australia.

Reseña Biográfica

Nacido en Lima, inicia sus estudios de composición musical con Edgar Valcárcel y de Orquestación con Celso Garrido Lecca en el Conservatorio Nacional de Música de Lima. En 1981 lleva a cabo su primer estreno internacional con su obra *"Las Niñas de Luz"* para voces femeninas en el 3er. Forum Internacional de Música Nueva de México. En 1982 es becado al Brasil para seguir cursos de composición con Claudio Santoro y José-Antonio de Almeida Prado y participa en el XIII Festival de Invierno de Campos do Jordão de São Paulo con el estreno de su rapsodia para piano *"Encontros"*.

De regreso a Lima concluye sus estudios y en 1985 se hace acreedor de una beca del Gobierno Francés para continuar su formación musical en París en Análisis Musical con Betsy Jolas (CNSM de París) y Composición con Allain Gaussin. En 1987 gana la beca de la Fundación Internacional *Nadia et Lili Boulanger* de París y prosigue sus estudios con Michel Philippot y los consejos de Maurice Ohana para quien realiza la reducción para piano de su ópera *"La Celestina"* en 1988. Ha sido también becario para el Festival de Bayreuth (1988) y para una pasantía de programación en la Radio France de París (1989).

De regreso al Perú fue docente en el Conservatorio Nacional de Música de Lima y en la Universidad Peruana Cayetano Heredia. En 1997, su obra *"Noctis"*, para sexteto y dúo de improvisación Jazz (**mención honrosa en el Concurso de Composición de la Sociedad Filarmónica de Lima de 1992**), es estrenada en la Temporada de Nueva Música de Friburgo, Alemania. Ese mismo año gana el **2do. Premio del Concurso Internacional de Composición de la Sociedad Filarmónica de Lima** con su obra *"Epifanía"* para flauta, viola, piano y percusión.

En 1998 emigra a Francia en donde ingresa a la Facultad de Musicología de la Universidad La Sorbona de París en donde obtiene su Licenciatura en Música y realiza estudios de Musicología. En 1999 su reducción para piano del *"Concertino para trompeta y orquesta"* de Maurice Ohana es editada en la Gerard Billaudot Editions de París. En 2007 realiza un curso de postgrado de orquestación superior con Pierre Farago (CNR de Boulogne-Billancourt). En 2008 gana el **2do. Premio (Prix de la Ville)** en el **Concurso Nacional de Composición para Banda Sinfónica de Cholet** (Pays de La Loire) con su obra *"Cortège"*. En 2009 es compositor invitado en el 1er. Encuentro de Clarinetistas de Rosheim-Bischoffsheim (Alsacia).

Su obra abarca música para coro, piano, de cámara, orquesta y percusión; la mayor parte de ella ha sido interpretada en Brasil, México, Estados Unidos de Norte América, Francia, Alemania, Argentina, Cuba, Ecuador, República Dominicana, Chile, España, Escocia, Italia, Dinamarca, Holanda, Singapur y Australia.

Alone

About the work

“Alone” is the first work for solo instrument by composer José-Carlos Campos, written in 1982 while still studying at the National Conservatory of Music in Lima. With a declamatory style and a meditative atmosphere, the work is a result of motifs in continual transformation, portraying the transition of different characters in constant interaction, themes which the composer later resumes in his “Capriccio” for solo clarinet (1993).

With its prevailing ductile tempo, the work is presented as a dialogue between the soloist and his/her instrument. Each of the sections is associated with a specific expression and subjected to a series of tensions and distensions controlled by the interpretation and breath of the musician, making use of different modes of articulation.

While the piece is built on a melodic plan, the musical discourse suggests moments of diaphony, with the alternation of the voice of the soloist.

The work is structured into 5 main sections: an introduction which is undecided on the first axis-note (D), later confirmed on a wider range and then focused on the second axis-note (A flat) leading to a rhythmically open second section which contracts into a diatonicism returning to the initial axis-note. The third section, more recitative, is based on a climax of scale amplitude. The fourth section is the most demanding of virtuosity from the player for its variety of intervals; axis-notes are transposed a semitone higher, and the climax is reached with the intersection with the human voice as a fusion between soloist and instrument. The coda, more relaxed, presents a summary of the main elements and ends with the initial axis-note in a *perdendosi* with the breath of the performer.

The work was premiered at the National Conservatory of Music in Lima in 1982, with soloist Petr Kotik (SEM Group New York).

Notas sobre la obra

“Alone” es la primera obra para instrumento solo que escribiera el compositor en 1982 aún siendo estudiante en el Conservatorio Nacional de Música de Lima. De estilo declamatorio y bajo un clima meditativo, la obra es una consecuencia de motivos en continua transformación, la cual es encaminada a una transición de diferentes caracteres en interacción constante; criterios que el compositor retomará más tarde en su “Capriccio” para clarinete solo (1993).

Regida a un tempo dúctil, la obra se presenta como un diálogo entre el solista y su instrumento, estando cada una de sus secciones asociadas a una expresión específica y sometidas a una serie de tensiones y distensiones controladas por la interpretación y la respiración del instrumentista, recurriendo a diferentes modos de ataque sonoro.

Si bien la pieza se desarrolla sobre un plan melódico, el discurso musical sugiere por momentos una diafonía, con la alternancia de la voz del solista.

La composición está estructurada en 5 secciones principales: una introducción indecisa sobre la 1ra. nota eje (Re) que se confirma luego en amplitud de registro para centrarse después en la 2da. nota eje (La bemol) la cual conlleva a una sección rítmicamente abierta que se contraerá en un diatonicismo que retoma la nota eje inicial. La 3ra. sección, más recitativa, se apoya en un clímax de amplitud de gama. La 4ta. sección es la que exige el mayor virtuosismo al solista por su variedad de intervalos, las notas ejes se encuentran transportadas a un semitono superior, el clímax se alcanza con la intersección de la voz humana como una voluntad de fusionar solista e instrumento. La coda, más reposada, presenta un micro resumen de los elementos principales y se cierra con la nota eje inicial en un *perdendosi* con el soplo del instrumentista.

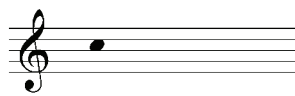
La obra fue estrenada en el auditorio del Conservatorio Nacional de Música de Lima en 1982 por el solista Petr Kotik del Grupo S.E.M. de New York.

Alone

Notation

Notación

Short duration sound.



Sonido de corta duración.

Long duration sound.



Sonido prolongado.

Long duration sound with pitch inflections produced by changes in air pressure.



Sonido prolongado con variaciones de altura producidas por cambios en la presión del soplo.

Sound with slow vibrato.



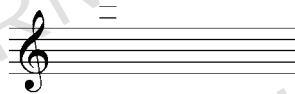
Sonido con vibrato lento.

Ad libitum notes of approximate pitches to those notated.



Notas ad libitum a alturas aproximadas a las indicadas en el pentagrama.

Free note in the highest register.



Nota libre en registro sobreagudo.

Free note in the lowest register.



Nota libre en registro grave.

Repeated notes with changing speed.



Notas repetidas con velocidad variable.

Keystroke sounds.



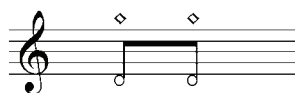
Sonidos de golpes de llaves.

Diaphonic sounds with humming voice.



Diafonía con zumbido de voz.

Slap tongue with without note.



Ataque de lengua sin nota.

to Pert Kotik

Alone

for solo flute
(1982)

José Carlos Campos (b.1957)

With meditation (Quasi libre)

The musical score is written in treble clef and consists of eight staves of music. The first staff begins with the instruction "dolce" and a dynamic marking of *ppp*. It features a triplet of eighth notes and a half note. The second staff includes "rubato" and dynamic markings of *sfz*, *p*, *sf*, *f*, and *sf*. The third staff has "espressivo" and dynamic markings of *f* and *sf*. The fourth staff includes "dolce" and a dynamic marking of *p*. The fifth staff is marked "leggiero". The sixth staff starts with a dynamic marking of *ff* and ends with *pp*. The seventh staff has dynamic markings of *mf*, *sub. pp*, *f*, and *pp*. The eighth staff begins with a dynamic marking of *f* and includes *p*, *f*, and *mf*. Performance instructions include "gliss." and various slurs and accents.

(*sfz* *f*) (accel.)

Tranquillo (come tempo primo) con motto

sub. (9)

(*p* *sfz* *pp* *f*)

(legato)

(*p*)

cantabile

(*sfz* *mf*)

Reciting poco calmato

(*p* *pp* *mf*)

(*p* *mf* *p*)

misterioso

(*p* *p*)

legato e accel.

(*mf*) 6"